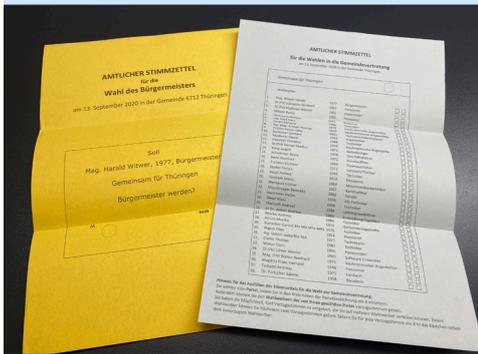




Bi üs do z' Thüring

Am 13. September wird gewählt

Am **Sonntag, 13. September** werden landesweit die Bürgermeister und die Mitglieder der Gemeindevertretungen neu gewählt. In Thüringen sind 1732 Wahlberechtigte dazu aufgerufen, ihre Stimme abzugeben. Es erfolgte ein Wahlvorschlag mit der Liste „Gemeinsam für Thüringen“ für die Gemeindevertretungswahl sowie ein Wahlvorschlag für die Wahl zum Bürgermeister mit dem Bürgermeister-Kandidaten Mag. Harald Witwer. Die Wahlinformationen sind bereits bei den Wahlberechtigten eingelangt. Es handelt sich dabei um zwei verschiedene Wahlgänge.



Der orange Stimmzettel gilt für die Bürgermeisterwahl, mit dem grauen Stimmzettel wird über die Mitglieder der Gemeindevertretung abgestimmt. Neben der Stimme für die Partei können mit der Vergabe von insgesamt fünf Vorzugsstimmen, Kandidaten der Liste unterstützt werden. Pro Kandidat können allerdings maximal zwei Vorzugsstimmen vergeben werden, indem die entsprechenden Kästchen neben dem Namen mit X gekennzeichnet werden. Achtung: Die **weißen** und **gelben** Stimmzettel der für März 2020 angesetzten Wahl sind **ungültig** und **nicht zu verwenden**.

Um längere Wartezeiten zu vermeiden, sollten die Stimmzettel zuhause unbeaufsichtigt ausgefüllt und dann gemeinsam mit einem amtlichen Lichtbildausweis und dem entsprechenden Abschnitt der Wahlinformation zur Stimmgabe mitgebracht werden. Die Wahlurnen stehen am **13. September von 8:00 bis 12:00 Uhr** im Bürgerservice des Gemeindeamtes (Wahlsprenzel 1) und im Sitzungssaal (Wahlsprenzel 2) bereit. Wer sich am 13. September nicht in Thüringen aufhält oder aus gesundheitlichen Gründen verhindert ist, kann noch bis 11. September, 12:00 Uhr persönlich eine Wahlkarte abholen.

Die zugesandte Wahlinformation enthält entsprechende Instruktionen sowie einen persönlichen Zahlencode, mit dem online unter www.wahlkartenantrag.at eine Wahlkarte angefordert werden kann. Die ausgefüllte Wahlkarte muss dann bis spätestens 13. September, 12:00 Uhr mittags an die Gemeindevahlbehörde Thüringen übergeben werden oder im Briefkasten der Gemeinde Thüringen eingelangt sein.

Hygieneempfehlungen zum Schutz gegen Covid-19
Entsprechend den Hygieneempfehlungen des Landes bittet die Gemeinde alle Wählerinnen und Wähler, welche am Wahlsonntag die Wahllokale besuchen, folgende Empfehlungen einzuhalten:

- Hände desinfizieren
- Kein Händeschütteln
- Mund- und Nasenschutz tragen
- Mind. Ein-Meter Abstand halten
- Lichtbildausweis aufgeschlagen bereithalten
- Hustenetikette einhalten

„Ässa & Tschässa“ 2020

Letzten Samstag fand bei traumhaftem Wetter die erste „Ässa&Tschässa“ Veranstaltung am Dorfplatz „coronatauglich“ in reduzierter Form statt. Am **12. und 19. September** lädt die Gemeinde wieder zum „Ässa&Tschässa“



am Dorfplatz. Am **12. September** gestalten die „Jailhouse Jazzmen“ das Fest der Lebensfreude. „Köstlichkeiten aus der Region“ werden angeboten. Zudem gibt es Lindas ausgezeichnetes Eis und Weine der Walgau-Winzer. Den Abschluss am **19. September** bilden wie jedes Jahr „John Goldner Unlimited“ mit schwungvollen Jazz- und Dixie Erlebnissen. Kulinarisch wird mit einem „typisch steirisches“ Essen abgeschlossen. Schilcher-Sturm und feiner heimischer Most werden angeboten. Der Erlös der Veranstaltungsreihe kommt wieder dem Thüringer Krankenpflegeverein zugute.

Schulbeginn an der MMS-Musikmittelschule!

Das Schuljahr 2020/21 beginnen wir am **Montag, den 14. September 2020, um 7:20 Uhr**. Der Unterricht am ersten Schultag dauert bis 11:50 Uhr. Die Klassenvorstände der ersten Klassen erwarten die neu Eintretenden unter dem großen Vordach beim Eingang. Die Schulbusse sind ab dem ersten Schultag im Einsatz. Nähere Informationen zum Schulbeginn und zu allfälligen Änderungen aufgrund der Corona-Situation werden im Internet unter www.musikmittelschule.at veröffentlicht. Direktor Andreas Mäser

Veranstaltungen in der Villa Falkenhorst

„Side by side“ Matinee

20. September 2020 um 11.00 Uhr



Die „Feldkircher Streichertage“ bieten alljährlich im Sommer Meisterklassen

für Studierende aus aller Welt und umfassen Instrumentalkurse sowie Kammermusikangebote. Bei den Abschlusskonzerten stehen die Musiker der nächsten Generation einzeln aber auch an der Seite der Professoren der Streichertage auf der Bühne. Die Weitergabe von Musik lebt sehr vom Zusammenwirken und vom gemeinsamen Erschaffen einer Interpretation und wird an diesem Sonntagmorgen live zu erleben sein. Alle dargebotenen Beiträge wurden im Rahmen der Feldkircher Streichertage erarbeitet.

Jubiläumsausstellung 20 | 20

20. September 2020, 17.00 Uhr

Wir laden ein zur Vernissage der Jubiläumsausstellung 20 | 20

Zur Eröffnung sprechen: Verena Burtscher | Villa Falkenhorst und Thomas Soraperra | Kunstmuseum Bern/Zentrum Paul Klee

Im Anschluss lädt der Verein Villa Falkenhorst zum Empfang mit Musik und Gesprächen.

Informationen zu den Veranstaltungen und Reservierungen unter www.falkenhorst.at



Villa Falkenhorst

Herzlichen Glückwunsch!

zum 85. Geburtstag an
Frau Herlinde Obexer



zum 80. Geburtstag an
Frau Gertrud Schöpf



Einweihungsfest des neuen Vereinsreitplatzes vom Pferdesportverein Blumeneegg



Am Samstag, 29.8.2020, lud der Pferdesportverein Blumeneegg seine Mitglieder zur offiziellen Eröffnung des neu renovierten Vereinsreitplatzes auf Quadern in Thüringen ein. Am Nachmittag haben alle fleißig mitangepackt, um noch ein paar letzte Arbeiten auf und für den Reit-

platz zu erledigen. Danach kam es zum gemütlichen Teil des Tages, die Einweihungsparty. Wir freuten uns sehr über den Besuch von Harald Witwer, Bürgermeister von Thüringen sowie Landtagsabgeordneter, der gemeinsam mit unserem Obmann Alexander Geiger, in Anwesenheit der Nachbarn sowie der Vereinsmitglieder denn Platz eröffnete. Seit langer Zeit kann der Pferdesportverein nun wieder den Mitgliedern einen Reitplatz zum Training von Mensch und Pferd zur Verfügung stellen! Sobald es die Umstände wieder zulassen, freuen wir uns auch wieder Pferdefreunde zu unserem jährlichen Tag des Pferdes auf unserem neuen Vereinsplatz einladen zu dürfen.

Dämmerchoppen im #bluamaegg mit der Firobat-Musig



Wir laden alle am **Freitag, den 18. September 2020 ab 18:00 Uhr** recht herzlich zu einem Dämmerchoppen mit der Firobat-Musig im Bongert vom Bluamaegg ein.

Die Firobat-Musig serviert musikalische Leckerbissen und das Team vom Bluamaegg verwöhnt mit Gegrilltem und feinen Getränken. Wir freuen uns, wenn Sie diesen Abend mit uns verbringen möchten und bitten um vorherige Anmeldung (0650 3403713), da nur begrenzt Plätze vorhanden sind. Der Eintritt ist frei! - Freiwillige Spenden. Bei schlechter Witterung wird die Veranstaltung auf Freitag, den 25.9.2020 - 18.00 Uhr verschoben. Im „Bluamaegg“ kann man Feste feiern, Konzerte genießen und in Helga's Lädile, das eine oder andere „Gschenke ikofa“.

Unsere Öffnungszeiten im Herbst:

Mo, Di	Ruhetag
Mi, Do, Fr	14:00 – 23:00 Uhr *
Sa	10:00 – 23:00 Uhr
So	10:00 – 21:00 Uhr

*Bei Anfragen von kleinen Gesellschaften sind wir auch mittags gerne für Sie da.

Wir freuen uns auf Euch!

Veranstaltungen Herbst 2020

Sonntag 11.10.2020 um 17:00 Uhr	Kino Ein Becken voller Männer
Sonntag 08.11.2020 um 17:00 Uhr	Kino In guten Händen
Sonntag 15.11.2020 um 17:00 Uhr	Swing im Bluamaegg Stefan Heim und Jakob Lojek
Sonntag 13.12.2020 um 17:00 Uhr	Kino Der geheime Roman des Monsieur Pick
Sonntag 17.01.2021 um 17:00 Uhr	Kino Systemsprenger

Turnerschaft Thüringen – Saisonstart 2020/21

Nach einer verkürzten Frühjahrssaison startet die Turnerschaft Thüringen mit frischem Elan in das neue Turnjahr. Ein abwechslungsreiches Gymnastik Programm für Männer und Frauen sorgt für Fitness und Beweglichkeit. Neben einfachen Dehnungs- und Koordinationsübungen auf der Matte, wird auch mit verschiedene Kleingeräten (Medizinbälle, Springseile, Therabänder...) gearbeitet. Alle, die körperlich fit werden oder bleiben wollen, sind herzlich dazu eingeladen.



Spaß an der Bewegung steht auch beim Kinderturnen im Vordergrund. Unter der sportlichen Leitung von Robert Bitsche werden Buben und Mädchen im Alter von 4 bis 8 Jahren mit verschiedensten Turnübungen vertraut gemacht. Das Spielen mit Bällen und Reifen, Bodenturnen und Übungen an Geräten stehen auf dem Programm.

Termine

Kinderturnen: Montags von 17:15 bis 18:15 Uhr

Start am 28. September, Jahresbeitrag: 35 Euro

Turnen/Gymnastik (im Anschluss Hallenfußball): Donnerstags ab 20:00 Uhr

Start am 24. September, Jahresbeitrag: 45 Euro

Volleyball: Montags ab 18:30 Uhr

Start am 28. September, Jahresbeitrag: 25 Euro

Der Turnbetrieb findet nur während der regulären Schulbetriebszeiten statt. Treffpunkt ist die Sporthalle der Mittelschule Thüringen (Eingang hinter der Bushaltestelle). Mitzubringen sind Sportbekleidung und Turnschuhe mit hellen Sohlen.

Im Zuge eines Präventionskonzepts zur Reduzierung der Ansteckungsgefahr durch das Corona Virus, verpflichten sich alle Teilnehmer (Erziehungsberechtigte) in einer Einverständniserklärung zur Einhaltung der vorgeschriebenen Hygienemaßnahmen und zur Bereitstellung von Kontaktdaten für die Erstellung von Teilnehmerlisten bei den Trainingseinheiten.

Zirkuswerkstatt Thüringen



In der Zirkus-Werkstatt lernst du verschiedene Zirkusdisziplinen kennen. Kugellaufen, Jonglieren, Einradfahren, Luft-Artistik, Akrobatik und vieles mehr kannst du hier ausprobieren. Dabei geht es vor allem um Experimentierfreude, kreatives Spiel und viel Bewegung - und noch dazu macht das alles sehr viel Spaß! Komm vorbei - wir freuen uns auf dich.

Jeden Mittwoch von 13:45 – 15:15 Uhr für Kinder und Jugendliche ab 6 Jahren Semesterstart - 07.10.2020 in der Turnhalle der Volksschule Thüringen.

Am 07. oder 14. Oktober findet ein Schnuppertraining für alle Interessierte statt.

Weitere Informationen und Anmeldung unter:

Sarah Bont; +436801276679; sarah.bont@gmx.at

Frauen Gymnastikgruppe

Aus internen Gründen, findet in der Saison 2020/21, unser Turnen am Dienstag statt. Somit starten wir am Dienstag:

15. September 2020

1. Stunde um 18:40 – 20:00 Uhr

2. Stunde um 20:00 – 21:00 Uhr

Wir machen auf die Einhaltung der Corona Regeln aufmerksam. Mit der 1m Regel ist genügend Abstand gewährleistet. Wer möchte kann gerne seine eigene Turnmatte mitbringen. Wir freuen uns schon auf ein zahlreiches Wiedersehen.

Auch neue Interessenten sind herzlich willkommen und erhalten gerne Informationen bei Linda Witwer unter der Telefonnummer 0664-1652139.

Seniorenturnen

Liebe Teilnehmer/innen unserer Seniorenturngruppe!

Es ist nun schon ca. 1/2 Jahr her, dass wir unsere Turnstunden coronabedingt einstellen mussten. Nun können wir -unter Einhaltung der gesetzlichen Vorsichtsmaßnahmen wie Hände waschen, Abstand halten....- wieder mit dem Herbst-/Winterblock beginnen. Die Entscheidung, unter diesen Umständen mitzumachen, liegt in der Verantwortung jedes Einzelnen.

Beginn: Freitag, 25.09.2020 um 16 Uhr (2. Gruppe 17 Uhr) im Volksschulturnsaal

Kosten: € 25,00

Für Fragen und Informationen bin ich unter der Tel. Nr. 3577 oder 0660/3806501 gerne erreichbar.

Heidi Walter

Bilder-Ausstellung von Roland Häusle

Mitte September bis Ende November stellt Roland Häusle Ölbilder im Gasthaus Blumenegg aus. Zum Thema Bunt und Herbst sind seine Werke ein richtiger Augenschmaus, die gerne zum Anschauen und verweilen in kulinarischer Umgebung einladen.

Herzlichst Willkommen bei Wirt Markus und seinem Team.



wichtig!

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Thüringen

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer

Redaktion: Johannes Rauch

Tel. 2211, Fax 2211-1, gemeinde@thueringen.at, www.thueringen.at



Startfest der Pfadfinder Thüringen



Wir freuen uns – gerade in Zeiten wie diesen – mit euch gemeinsam in ein neues Pfadijahr zu starten.

Wann: **Samstag, 19. September von 11:30 bis ca. 15:00 Uhr**

Wo: Beim Pfadiheim in Thüringen

Ein buntes Kinderprogramm mit selbstgebautem Spielplatz und kreative Spie-

lestationen nutzen, Kulinarische Köstlichkeiten genießen, gemütlich Beisammensein und einfach etwas "Pfadiluft" schnuppern – Dazu hat am Samstag den 19. September jeder die Chance, der bei uns im Pfadfinderheim in Thüringen vorbeischaut. Natürlich werden die allgemeinen Corona Regeln beachtet und eingehalten. Auch mit Abstand können wir einen tollen Nachmittag für Groß und Klein garantieren. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher – egal ob Pfadi oder nicht - und einen tollen gemeinsamen Start ins neue Vereinsjahr. Pfadfindergruppe Thüringen

Nachrichten aus der Bücherei!



Ab 15.09.2020 gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten.

Dienstag 14:00-17:00 Uhr

Freitag 09:00-11:00 Uhr

Mittwoch 17:00-19:00 Uhr

Sonntag 09:30-11:30 Uhr

Aktion Sommerlesen:

Alle voll gestempelten Lesepässe können noch bis Sonntag 13.09.2020 in der Bücherei abgegeben werden, und nehmen an der Ziehung am Dienstag 15.09.2020 teil. Die Gewinner werden auf der Homepage der Bücherei und im Aushang der Bücherei bekannt gegeben. Die Preise können dann ab Sonntag 20.09.2020 während den Öffnungszeiten abgeholt werden. Alle abgegebenen Lesepässe nehmen noch zusätzlich an der landesweiten Verlosung Ende September des Bibliotheksverband Vorarlberg teil.

Der Herbst steht für uns ganz im Zeichen von LitterAre der neuen Bibliotheks Software. Dabei handelt es sich um eine flexible und mobile online-Literaturverwaltung. Somit ist die Ausstellung eines Leserausweises für mehrere Bibliotheken möglich. Seit April 2019 besteht der Verbund „Bibliotheken Im Walgau“.

Dazu gehören die Gemeinden Frastanz, Nenzing, Satteins, Göfis, Bludesch und nun auch Thüringen. Es stehen ca. 50.000 Medien (Bücher, Hörbücher, Spiele, DVDs, Zeitschriften und E-Medien) unseren KundInnen zur Verfügung bei insgesamt 38 Stunden wöchentlich geöffneter Bibliotheken. Es sind dabei 49 MitarbeiterInnen mit 6944 Stunden für dieses gemeinschaftliche Angebot am Arbeiten.

Ein besonderer Dank im Namen der LeserInnen, den Freunden der Bibliothek Thüringen und jenen, die es noch werden wollen, gilt der Gemeinde Thüringen unter Bgm. Mag. Harald Witwer, die als Träger der Bibliothek den finanziellen Part übernimmt.

Kostenlose Energieberatung

Bertsch Gebhard, Raiffeisenstraße 54

6713 Ludesch; Voranmeldung: 05550 23666

E-Mail: g.bertsch@oekoberatung.at



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

10.09.2020	Dr. Ogrisek
11.09.2020	Dr. Schauer
12.09.2020	Dr. Walch
13.09.2020	Dr. Walch
14.09.2020	Dr. Maier
15.09.2020	Dr. Schmidbauer
16.09.2020	Dr. Walch
17.09.2020	Dr. Ogrisek
18.09.2020	Dr. Sauerwein
19.09.2020	Dr. Schmidbauer
20.09.2020	Dr. Schmidbauer
21.09.2020	Dr. Maier
22.09.2020	Dr. Schmidbauer
23.09.2020	Dr. Walch
24.09.2020	Dr. Ogrisek

Dr. Maier	05550/33400
Dr. Ogrisek/Schauer	05550/22080
Dr. Sauerwein	05525/63870
Dr. Schmidbauer	05550/21300
Dr. Walch	05525/62393
Dr. Popovic	05550/33400

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do zThüriig“ erscheint am 24.09.2020. Unterlagen für Beiträge sind bis 17.09.2020 unter gemeinde@thueringen.at, (Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt einzureichen.

**Mitteilung der Gemeinde Thüringen
Nr. 16/2020 Zugestellt durch Post.at.
Amtliche Mitteilung. Donnerstag, 10.09.2020.**